

COOL

Lodówka

10034547 10045587



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu niniejszego produktu. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji.

SPIS TREŚCI

Instrukcje dot. bezpieczeństwa 4

Opis 6

Instalacja 6

Obsługa 10

Akcesoria 11

Konserwacja i czyszczenie 12

Rozwiązywanie problemów 13

Karta informacyjna produktu 17

Utylizacja urządzenia 18

Producent 18

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10034547, 10045587
Zasilanie	220-240 V ~ 50-60 Hz

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Należy upewnić się, że napięcie w pomieszczeniu odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeniowej mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej albo po otrzymaniu instrukcji dot. jego bezpiecznej obsługi i po zrozumieniu związanych z nią zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru osoby dorosłej nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub wbudowane w jego konstrukcję powinny być czyste i drożne.
- Nie używać mechanicznych lub innych urządzeń do przyspieszenia procesu rozmrażania, o ile nie są one zalecane przez producenta.
- Używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Nie umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych na półkach urządzenia, o ile nie są one zalecane przez producenta.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający musi on zostać wymieniony przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Zaleca się regularne sprawdzanie przewodu zasilającego pod kątem ewentualnych uszkodzeń.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie używać urządzenia, mając mokre ręce lub gdy jest ustawione na mokrej powierzchni.
- Nie podłączać urządzenia za pomocą przedłużacza lub listwy zasilającej.
- Urządzenie musi być podłączone bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.
- Podczas ustawiania urządzenia należy po jego bokach zostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni, a z tyłu co najmniej 10 cm, ponieważ w tej części znajduje się wylot ciepłego powietrza. W ten sposób zostanie zapewniona jego odpowiednia wentylacja.
- Nie umieszczać w urządzeniu gorących potraw lub napojów przed ich ostygnięciem do temperatury pokojowej.
- Drzwi należy zamykać zaraz po włożeniu butelek, aby uniknąć wzrostu temperatury w urządzeniu.
- Urządzenie przechowywuj z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Ustawij urządzenie na płaskiej i twardej powierzchni, aby zapewnić jego stabilność. Nie umieszczać urządzenia na miękkich powierzchniach.
- Nie umieszczać na urządzeniu żadnych innych urządzeń; upewnić się, że urządzenie jest suche.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji, które łatwo odparowują (np. eteru, metanolu, benzyny) i mogą się zapalić lub eksplodować.
- Urządzenie nie nadaje się do użytku na świeżym powietrzu lub w wilgotnym środowisku.
- Nigdy nie wyjmować wtyczki z gniazdka, ciągnąc za kabel zasilający. Należy chwycić bezpośrednio za wtyczkę i wyjąć ją z gniazdka.

- Przewód zasilający umieścić z dala od ciepłych i gorących powierzchni.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do gniazdek z uziemieniem. Gniazdko elektryczne, do którego zostanie podłączone urządzenie, musi być prawidłowo uziemione.
- Podłączać urządzenie do oddzielnego gniazdko elektrycznego z uziemieniem.
- Urządzenie rozmrażać przynajmniej raz w miesiącu, ponieważ nagromadzony szron i lód mogą mieć niekorzystny wpływ na wydajność chłodzenia.
- W przypadku przerwy w dostawie prądu odczekać 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia sprężarki.

Szczególne instrukcje

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty spożywcze z urządzenia.
- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty ani uszkodzony.
- Z tyłu urządzenia powinny znajdować się gniazdko/źródła zasilania.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami poniżej, aby uniknąć zepsucia żywności:

- Częste otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w urządzeniu.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które stykają się z żywnością. Regularnie czyścić także odpływ wody.
- Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach, aby mięso ani ryby nie stykały się z innymi produktami spożywczymi ani nie kapały na nie.

Uwagi dot. komory zamrażalnika

- Zamrażalnik jest przeznaczony do przechowywania mrożonej żywności.
- Jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe zamrażalniki nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić uchylone drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.



UWAGA: Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia zwrócić uwagę na symbol, który znajduje się z jego tyłu lub na jego sprężarce. Ostrzega on przed możliwym pożarem. W układzie czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji należy trzymać urządzenie z dala od źródeł zapłonu.

OPIS

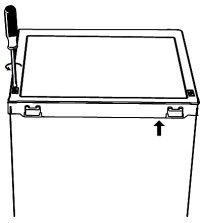
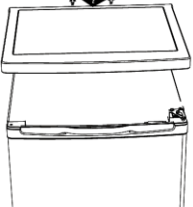
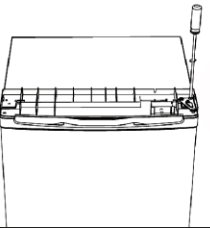
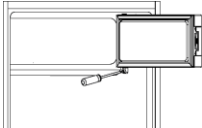
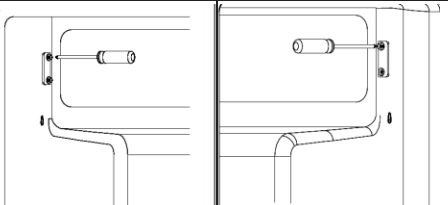
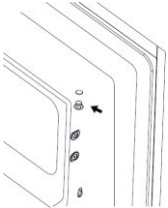
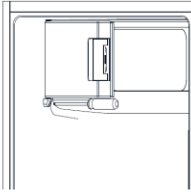
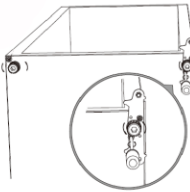
1 Zamrażalnik	5 Szuflada na warzywa
2 Termostat i lampka	6 Półka
3 Szklana półka	7 Regulowane nóżki
4 Pokrywa szuflady na warzywa	

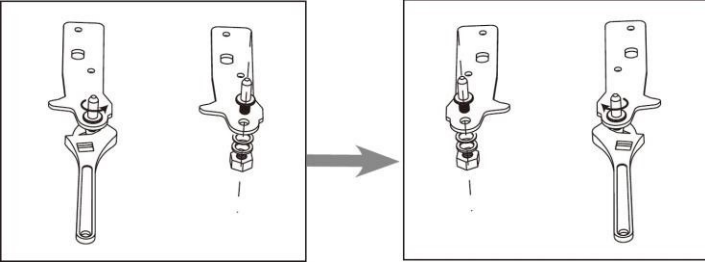
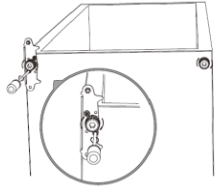
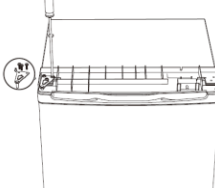
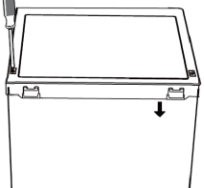
INSTALACJA

Zmiana kierunku otwierania drzwi

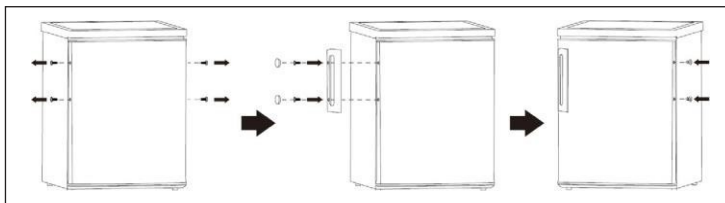
Narzędzia: Wkręta płaski

- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu i puste.
- Jeśli chcesz zdjąć drzwi, przechyl urządzenie do tyłu. Urządzenie umieść w stabilnej pozycji.
Oprzyj urządzenie, aby nie mogło się ześlizgnąć podczas zdejmowania drzwi.
- Wszystkie zdjęte części odłóż, aby je ponownie wykorzystać do zamontowania drzwi.
- Nie umieszczaj urządzenia poziomo, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układu chłodzenia.
- Podczas instalacji skorzystaj z pomocy drugiej osoby.

1 	2 	3 
Odkręć dwie śruby z tyłu górnej obudowy.	Zdejmij górną obudowę i odłóż ją na bok.	Odkręć górny zawias, a następnie zdejmij i umieść je na miękkiej podkładce, aby zapobiec ich zarysowaniu.
4 	5 	
Odkręć dolny zawias drzwi zamrażalnika, a następnie zdejmij drzwi i umieść je na miękkiej podkładce, aby zapobiec zarysowaniu lakieru.	Przesuń zawias drzwi od lewej do prawej.	
6 	7 	8 
Przesuń osłonkę z lewej strony na prawą.	Obróć drzwi zamrażalnika i umieść je na zawiasach po lewej stronie. Następnie zamocuj drzwi za pomocą uchwytu.	Odkręć dolne zawiasy. Następnie zdejmij regulowane nóżki z obu stron.

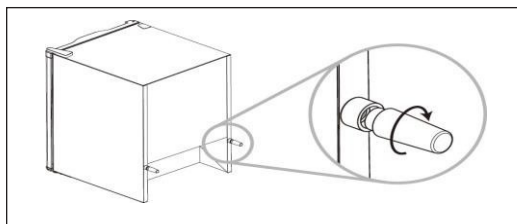
9		
		
Odkręć i wyjmij dolny zawias, obróć go i załóż ponownie.		
10	11	12
		
Ponownie zamontuj uchwyt, który pasuje do dolnego zawiasu. Wymień obie regulowane nóżki.	Ponownie zamocuj drzwi. Przed dokręceniem górnego zawiasu upewnij się, że drzwi są ustawione poziomo i pionowo, tak aby uszczelki były zamknięte ze wszystkich stron.	Założ górną osłonkę i zabezpiecz ją 2 śrubami z tyłu.

Montaż uchwyty



Kołek dystansowy

Przymocuj kołki dystansowe do tylnej części urządzenia.



Wymagania dot. przestrzeni

- Pozostaw wolne miejsce, aby wygodnie otwierać drzwi.
- Pozostaw co najmniej 50 mm wolnego miejsca między urządzeniem a ścianami.
- Aby wypoziomować zamrażarkę, wyreguluj nóżki znajdujące się w dolnej części urządzenia. Urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwi i uszczelki nie zamykają się prawidłowo.

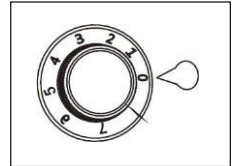
OBSŁUGA

Przed pierwszym uruchomieniem

Przed pierwszym uruchomieniem umyj wnętrze urządzenia i wszystkie akcesoria letnią wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń, aby usunąć zapach nowego produktu, a następnie wszystko dokładnie wysusz.

Temperatura

- Podłącz urządzenie do prądu. Temperatura jest regulowana termostatem. Dostępnych jest 8 poziomów ustawień temperatury. 1 to najcieplejszy poziom i 7 to najchłodniejszy poziom, a 0 oznacza wyłączenie.
- Urządzenie może nie osiągać ustawionej temperatury, jeśli jest bardzo gorące lub jeśli drzwi są często otwierane.



Zamrażanie świeżej żywności

- Zamrażalnik nadaje się do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania żywności mrożonej przez długi czas.
- Umieść świeżą żywność, którą chcesz zamrozić, w zamrażalniku.
- Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu doby, jest podana na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie należy dodawać innych produktów do zamrażalnika.

Przechowywanie mrożonej żywności

Podczas pierwszego uruchamiania pozwól urządzeniu pracować przez co najmniej 2 godziny przy ustawieniu MAX (najniższa temperatura).

UWAGA: W razie przypadkowego rozmrażania, np. w razie wystąpienia przerwy w dostawie prądu, rozmrożoną żywność należy szybko skonsumentować lub natychmiast włożyć do zamrażalnika.

Rozmrażanie żywności

Produkty głęboko mrożone można przed użyciem rozmrozić w komorze lodówki. Małe kawałki można gotować bezpośrednio po wyjęciu z zamrażalnika, gdy są jeszcze zamrożone. W takim przypadku gotowanie potrwa nieco dłużej.

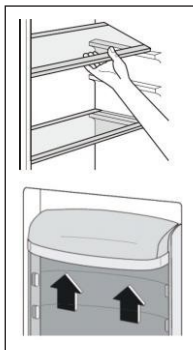
AKCESORIA

Półki

Ściany lodówki są wyposażone w szereg ograniczników, dzięki czemu półki można ustawić według potrzeb.

Półki drzwiowe

W celu przechowywania opakowań z żywnością o różnych rozmiarach, półki na drzwiach można umieścić na różnych wysokościach. Przenieść półki, wykonując następujące czynności: Wyciągnij półkę w kierunku wskazanym przez strzałki, a następnie ją przesunąć.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia, w tym także akcesoria.



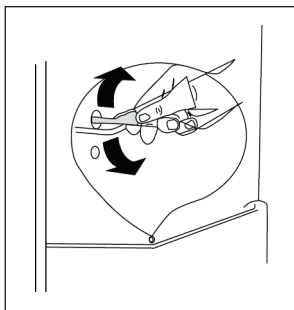
Uwaga

Ryzyko porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka lub wyłącz wyłącznik instalacyjny.

- Nigdy nie czyść urządzenia za pomocą myjki parowej. Wilgoć może się gromadzić na elementach elektrycznych, co może prowadzić do porażenia prądem!
- Gorące opary mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia. Przed ponownym uruchomieniem odczekaj, aż urządzenie całkowicie wyschnie.
- Olejki eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkadzać części plastikowe, np. sok z cytryny, sok ze skórki pomarańczy, kwas masłowy, środek czyszczący zawierający kwas octowy. Upewnij się, że takie substancje nie wejdą w kontakt z częściami urządzenia.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących.
- Wyczyść urządzenie i akcesoria ściereczką i letnią wodą. Po umyciu wytrzyj je czystą wodą i wysusz.
- Po wyschnięciu możesz ponownie uruchomić urządzenie.

Czyszczenie otworu spustowego

Aby zapobiec przedostawaniu się wody do komory lodówki, należy regularnie czyścić otwór spustowy na tylnej ścianie komory. Za pomocą środka czyszczącego wyczyść otwór, jak pokazano na rysunku po prawej stronie.



ROZWIĄZYWANIE TECHNICZNYCH PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Proponowane rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Wtyczka nie jest podłączona lub jest podłączona nieprawidłowo.	Podłącz urządzenie do prądu.
	Przepalony lub uszkodzony bezpiecznik.	Sprawdź bezpiecznik, w razie potrzeby go wymień.
	Uszkodzone gniazdko.	Naprawę usterki elektrycznej należy zlecić elektrykowi.
Zbyt wysoka temperatura w urządzeniu.	Nieprawidłowo ustawiona temperatura.	Zob. rozdział „Regulacja temperatury”.
	Drzwi były otwarte zbyt długo.	Drzwi otwieraj tylko na krótki czas.
	W ciągu doby do urządzenia włożono dużo żywności.	Tymczasowo ustaw termostat na niższą temperaturę.
	Urządzenie znajduje się w pobliżu źródła ciepła.	Zob. rozdział „Ustawianie urządzenia”.
Urządzenie chłodzi zbyt mocno.	Ustawiona temperatura jest zbyt niska.	Tymczasowo ustaw termostat na wyższą temperaturę.
Nietypowy hałas.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Ponownie wyreguluj nóżki urządzenia.
	Urządzenie styka się ze ścianą lub innym przedmiotem.	Ostrożnie przesunąć urządzenie.
	Część urządzenia, np. rurka z tyłu, styka się z inną częścią urządzenia lub ścianą.	W razie potrzeby ostrożnie zegnij część, która styka się z innym przedmiotem.
Rozlana woda na podłodze.	Otwór spustowy jest zatkany.	Zob. rozdział „Czyszczenie i konserwacja”.
Ściany urządzenia są ciepłe.	To normalne zjawisko. Wymiennik ciepła znajduje się w bocznych panelach.	W razie potrzeby założyć rękawiczki.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2016

Nazwa dostawcy lub znak towarowy Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikator modelu: 10034547				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:		Nie	Typ:	Wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:		Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	840	Całkowita pojemność (dm³ lub l)	81
	Szerokość	480		
	Głębokość	500		
EEI		100	Klasa efektywności energetycznej	E
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/r)		135,23	Klasa klimatyczna:	Rozszerzona umiarkowana
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	32
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory:			
		Pojemność komory (dm³ lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A, rozmrażanie ręczne = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	70	4	-	M
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezgwiezdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiezdkowa	Tak	11	-18	-	M
Przegroda dwugwiezdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
W przypadku komór czterogwiezdkowych					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesięcy					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: www.klarstein.pl					

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2016

Nazwa dostawcy lub znak towarowy Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikator modelu: 10045587				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:		Nie	Typ:	Wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:		Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	840	Całkowita pojemność (dm³ lub l)	81
	Szerokość	480		
	Głębokość	500		
EEI		80	Klasa efektywności energetycznej	D
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		40	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/r)		108	Klasa klimatyczna:	Rozszerzona umiarkowana
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	32
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory:			
		Pojemność komory (dm³ lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmrężanie automatyczne = A rozmrażanie ręczne = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Tak	70	4	-	A
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezwiazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiazdkowa	Nie	11	4	-	M
Czterogwiazdkowa	Tak	11	-18	-	M
Przegroda dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesięcy					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019: www.klarstein.pl					

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z domowymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy oddać do utylizacji w wyznaczonym punkcie zbiórki, recyklingu i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Utylizacją zgodną z przepisami chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. W celu uzyskania dodatkowych informacji dot. recyklingu i utylizacji tego urządzenia, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy.



KLARSTEIN